



# Módulo N° 2: Voces de mi tierra

LENGUAJE Y COMUNICACIÓN

Cuaderno de trabajo

# 5°



**Módulo N° 2:**  
**Voces de mi tierra**

LENGUAJE Y COMUNICACIÓN

**Cuaderno de trabajo**

**NIVEL DE EDUCACIÓN BÁSICA**

División de Educación General

Ministerio de Educación

República de Chile

2013

# Módulo N° 2: Voces de mi tierra

LENGUAJE Y COMUNICACIÓN

**Cuaderno de trabajo / 5° básico**

Mi nombre

.....

Mi curso

.....

Nombre de mi escuela

.....

Fecha

.....

MINISTERIO DE EDUCACIÓN  
NIVEL DE EDUCACIÓN BÁSICA

**2013**

Lee el texto y responde las preguntas.

## **Domo y Lituche** (Mito mapuche)

Hace infinidad de lluvias, en el mundo no había más que un espíritu que habitaba en el cielo. Solo él podía hacer la vida. Así decidió comenzar su obra.

Un día, aburrido de tanta quietud, decidió crear a una criatura vivaz e imaginativa, a la que llamó "Hijo", porque mucho le quiso desde el comienzo. Luego, lo lanzó a la tierra muy entusiasmado. El impulso fue tan fuerte que se golpeó duramente al caer. Su madre, muy desesperada, quiso verlo y abrió una ventana en el cielo. Esa ventana es Kuyén, la Luna, y desde entonces vigila el sueño de los seres humanos.

El gran espíritu quiso también seguir los primeros pasos de su hijo. Para mirarlo abrió un gran hueco redondo en el cielo. Esa ventana es Antú, el Sol y su misión desde entonces es calentar a los hombres y alentar la vida cada día. Así todo ser viviente lo reconoce y saluda con amor y respeto. También es llamado Padre Sol.

Pero en la tierra el hijo del gran espíritu se sentía terriblemente solo. Nada había, nadie con quién conversar. Cada vez más triste, miró al cielo y dijo: ¿Padre, por qué he de estar solo?

"En realidad necesita una compañera", dijo Ngnechén, el espíritu progenitor. Pronto le enviaron desde lo alto una mujer de suave cuerpo y muy graciosa, la que cayó sin hacerse daño cerca del primer hombre. Ella estaba desnuda y tuvo mucho frío. Para no morir helada echó a caminar y sucedió que a cada paso suyo crecía la hierba, y cuando cantó, de su boca insectos y mariposas salían a raudales y el armónico sonido de la fauna a oídos del hijo del gran espíritu, Lituche.

Cuando uno estuvo frente al otro, dijo ella:

- Qué hermoso eres. ¿Cómo he de llamarte?
- Yo soy Lituche, el hombre del comienzo.
- Yo soy Domo, la mujer, estaremos juntos y haremos florecer la vida amándonos —dijo ella.
- Así debe ser, juntos llenaremos el vacío de la tierra —dijo Lituche.



Mientras la primera mujer y el primer hombre construían su hogar, al cual llamaron ruka, el cielo se llenó de nuevos espíritus. Estos traviesos Cheruves eran torbellinos muy temidos por la tribu.

Lituche pronto aprendió que los frutos del pewén eran su mejor alimento y con ellos hizo panes y esperó tranquilo el invierno. Domo cortó la lana de una oveja, luego con las dos manos, frotando y moviéndolas una contra otra hizo un hilo grueso. Después en cuatro palos grandes enrolló la hebra y comenzó a cruzarlas. Desde entonces hacen así sus tejidos en colores naturales, teñidos con raíces.

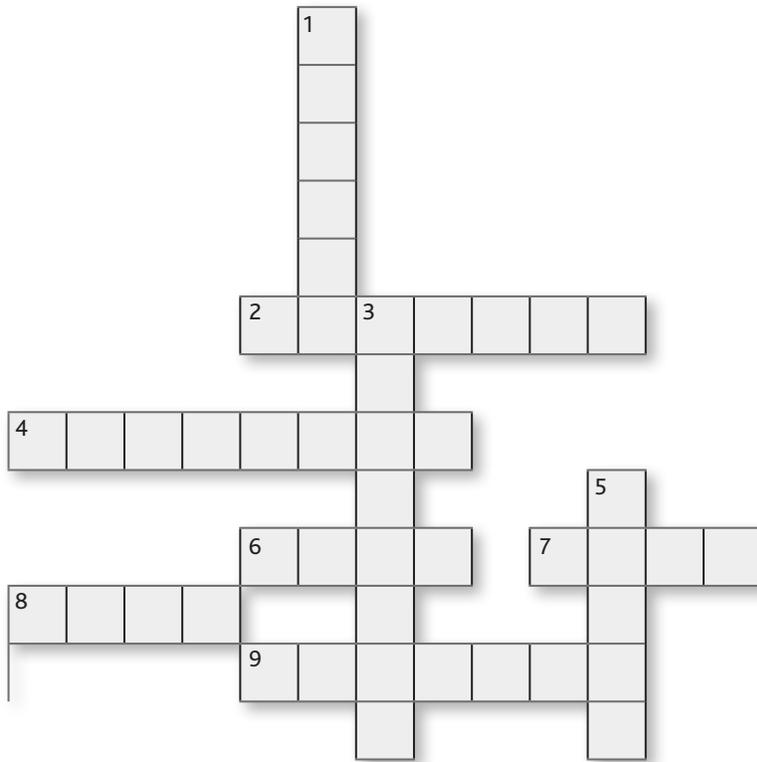
Cuando los hijos de Domo y Lituche se multiplicaron, ocuparon el territorio de mar a cordillera. Luego hubo un gran cataclismo, las aguas del mar comenzaron a subir guiadas por la serpiente Kai-Kai. La cordillera se elevó más y más porque en ella habitaba Tren-Tren, la culebra de la tierra, y así defendía a los hombres de la ira de Kai-Kai. Cuando las aguas se calmaron, los sobrevivientes comenzaron a bajar de los cerros. Desde entonces se les conoce como "hombres de la tierra" o mapuche.

Siempre temerosos de nuevos desastres, el pueblo mapuche respeta la voluntad de Ngnechén y tratan de no disgustarlo. Trabajan la tierra y realizan hermosa artesanía con cortezas de árboles y con raíces tiñen lana. Con fibras vegetales tejen canastos y con lana, mantas y vestidos.

Aún hoy en el cielo Kuyén y Antú se turnan para mirarlos y acompañarlos. Por eso la esperanza de un tiempo mejor nunca muere en el espíritu del pueblo mapuche, los hombres de la tierra.

Fuente: Del libro "Monitores Culturas Originarias". Área Culturas Originarias.  
División de Cultura. Mineduc. Gentileza Ser Indígena  
<http://www.redchilena.com/leyendas/DomoyLituche.asp>

**1. Completa el crucigrama:**



**Horizontales →**

- 2. Hacía pan con los frutos del pewén.
- 4. Creó los primeros seres humanos.
- 6. Alentaba la vida y daba calor.
- 7. Hogar construido por el primer hombre y la primera mujer.
- 8. Su canto creó a los insectos.
- 9. Asustaba a los hombres.

**Verticales ↓**

- 1. Serpiente del mar.
- 3. Serpiente de la tierra.
- 5. Cuidaba el sueño de los hombres.

**2. ¿Por qué, según el relato, el Sol y la Luna están en el cielo?**

.....

.....

**3. ¿Qué fenómenos de la naturaleza representan las serpientes Kai-Kai y Ten-Ten? ¿Cómo lo sabes?**

.....

.....

.....

**4. ¿Qué costumbres de la cultura mapuche están presentes en este relato?**

.....

.....

.....

**Comenten las respuestas con el curso.**

Lee el texto y responde las preguntas

## Sueño azul

(Elicura Chihuailaf. Fragmento)

La casa azul en que nací  
está situada en una colina  
rodeada de hualles, un sauce,  
castaños, nogales  
un aroma primaveral en invierno  
—un sol con dulzor a miel de ulmos—  
chilcos rodeados a su vez de picaflores  
que no sabíamos si eran realidad  
o visión ¡tan efímeros!  
En invierno sentimos caer los robles  
partidos por los rayos  
En los atardeceres salimos,  
bajo la lluvia  
o los arreboles,  
a buscar las ovejas  
(a veces tuvimos que llorar  
la muerte de alguna de ellas,  
navegando sobre las aguas)  
Por las noches oímos los cantos,  
cuentos y adivinanzas  
a orillas del fogón  
respirando el aroma del pan

horneado por mi abuela,  
mi madre, o la tía María  
mientras mi padre y mi abuelo  
—Lonko de la comunidad—  
observaban con atención y respeto.  
Hablo de la memoria de mi niñez  
y no de una sociedad idílica  
Allí, me parece, aprendí  
lo que era la poesía  
las grandezas de la vida cotidiana,  
pero sobre todo sus detalles  
el destello del fuego, de los ojos,  
de las manos.  
Sentado en las rodillas de mi abuela  
oí las primeras historias de árboles  
y piedras que dialogan entre sí,  
con los animales y con la gente.  
Nada más, me decía, hay que  
aprender a interpretar sus signos  
y a percibir sus sonidos  
que suelen esconderse  
en el viento.

<http://www.angelfire.com/nj/poesia/etnica/elicura/poelicura.html>

1. ¿Qué lugar físico se representa en el poema? Marca.

- Un establo de ovejas.
- Una casa en el campo.
- Un jardín o un parque.
- Una casa de cuentos.

¿Por qué? Justifica tu respuesta y subraya en el poema los versos que la respaldan.

.....

.....

2. ¿Cómo era la vida familiar del hablante en la infancia? ¿Por qué?

.....

.....

3. Relee los últimos nueve versos del poema, ¿cómo es la relación del pueblo mapuche con la naturaleza? ¿Por qué?

.....

.....

4. ¿Qué diferencias puedes observar entre la infancia descrita en el poema y la infancia de los niños actuales en las ciudades?

.....

.....

.....

Lee el texto y responde las preguntas

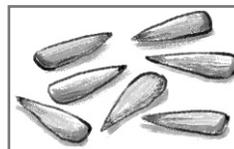
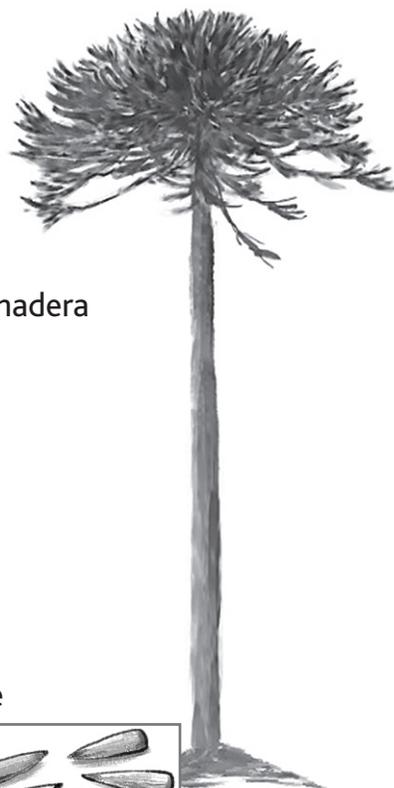
## Oda a la Araucaria araucana

(Pablo Neruda. Fragmento)

Alta sobre la tierra  
te pusieron,  
dura, hermosa araucaria  
de los australes  
montes,  
torre de Chile, punta  
del territorio verde,  
pabellón del invierno,  
nave  
de la fragancia.

Ahora, sin embargo,  
no por bella  
te canto,  
sino por el racimo de tu especie,  
por tu fruta cerrada,  
por tu piñón abierto.

Antaño,  
antaño fue  
cuando  
sobre los indios  
se abrió  
como una rosa de madera  
el colosal puñado  
de tu puño,  
y dejó  
sobre  
la mojada tierra  
los piñones:  
harina, pan silvestre  
del indomable  
Arauco.



<http://www.neruda.uchile.cl/obra/obranuevasodas2.html>

1. ¿Cómo se describe la araucaria en el poema?

.....

2. ¿Con qué se compara el racimo de piñones de la araucaria? Anota.

.....

## TEXTO 1

Lee el texto y responde las preguntas.

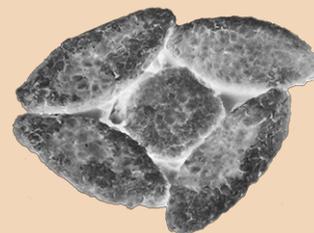
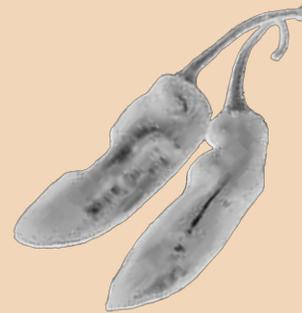
## Expresiones culturales: la cocina mapuche

Según las crónicas y escritos coloniales, la dieta de los mapuches se basaba principalmente en vegetales, frutos, hierbas y carne de animales domésticos y silvestres. Cocinaban de acuerdo a los ingredientes que tuvieran al alcance; por ejemplo, si un día había papas, cocinaban con ese producto, y si al otro día solo tenían piñones, ese era el componente que determinaba el plato.

La gastronomía mapuche es toda una tradición, en especial entre las mujeres; las madres enseñan a cocinar a sus hijas desde pequeñas, logrando así que los conocimientos sean traspasados de generación en generación.

Las principales preparaciones son guisos o cazuelas con legumbres acompañadas por tortilla de rescoldo (pan de harina de trigo cocido en ceniza caliente). Esto es aliñado con merkén (ají cacho de cabra ahumado y molido), el sazónador típico mapuche y que hoy se ha extendido a la cocina internacional. Los alimentos se cocinan en fogones y los utensilios usados no han variado mucho con el tiempo; entre ellos se cuentan el mortero, la piedra de moler, la callana (vasija) y el chaiwe (colador).

Otras preparaciones muy consumidas son el catuto o multrún (un tipo de tortilla de trigo), las poñis o papas asadas, el changle (un hongo que crece en el suelo) y el piñón (fruto de la araucaria). Con este último se elaboran recetas muy variadas, desde el chavi o chavy (jugo de piñón), hasta sopas y ensaladas o, simplemente, se usa como agregado en la cazuela o charquicán.



En cuanto a las bebidas, la más conocida y consumida es el muday o mudai, un jugo de trigo o maíz fermentado que se sirve a cualquier hora del día. También están el ñaco, que es harina tostada de trigo o maíz, azúcar y agua caliente; el murke, bebida fermentada que se hace con trigo tostado molido en piedra con linaza, miel y agua; ulpo, bebida que se prepara con agua bien fría y harina tostada de trigo o avellana (se le puede agregar leche o miel); charcán, que es una mazamorra de harina tostada de trigo, con grasa, azúcar y leche caliente, y el awarkuden o jugo de habas.



Actualmente, los mapuches continúan practicando la recolección de vegetales, como por ejemplo, yuyos (cuya raíz se come como ensalada), cardos, nalcas y murtas o murtillas, un fruto que tiene un preciado valor en el área de la gastronomía mapuche. Con ella, se puede hacer mermelada o licor, entre otras preparaciones.

<http://www.icarito.cl/enciclopedia/articulo/primer-ciclo-basico/historia-geografia-y-ciencias-sociales/identidad-y-diversidad-cultural/2009/12/45-8711-9-3-los-mapuches.shtml>

### 1. ¿A qué corresponden los siguientes alimentos?

Merkén: \_\_\_\_\_

Catuto: \_\_\_\_\_

Murke: \_\_\_\_\_

Charcán: \_\_\_\_\_

Mudai: \_\_\_\_\_

Ñaco: \_\_\_\_\_

Changle: \_\_\_\_\_

2. ¿Qué alimentos preparan los mapuches con los siguientes ingredientes?

Piñón: \_\_\_\_\_

Murta: \_\_\_\_\_

Habas: \_\_\_\_\_

3. ¿Qué plato o alimento de los nombrados en el texto te gustaría probar? ¿Por qué?

.....

.....

.....

## TEXTO 2

Lee el texto y responde la pregunta.

### Chavy de piñón

- 3 Kilos de piñones
- 5 Litros de agua
- 1/2 Kilo de miel de abeja

Se cuecen con agua los piñones durante 1 hora aproximadamente, una vez cocidos se pelan uno a uno, posteriormente se muelen. Una vez molido se le incorpora agua caliente y miel, se deja reposar una noche y luego se consume como jugo natural.

<http://cocinamandarina.com/recetas-creativas-que-llevan-como-principal-ingrediente-el-pinon/>

1. ¿Cuáles son las semejanzas y las diferencias entre los textos 1 y 2? Completa:

Semejanzas	Diferencias

Lee el texto 1.

## Caupolicán

(Rubén Darío)

Es algo formidable que vio la vieja raza:  
robusto tronco de árbol al hombro de un campeón  
salvaje y aguerrido, cuya fornida maza  
blandiera el brazo de Hércules, o el brazo de Sansón.

Por casco sus cabellos, su pecho por coraza,  
pudiera tal guerrero, de Arauco en la región,  
lancero de los bosques, Nemrod que todo caza,  
desjarretar un toro, o estrangular un león.

Anduvo, anduvo, anduvo. Le vio la luz del día,  
le vio la tarde pálida, le vio la noche fría,  
y siempre el tronco de árbol a cuestras del titán.

“¡El Toqui, el Toqui!” clama la conmovida casta.  
Anduvo, anduvo, anduvo. La aurora dijo: “Basta”,  
e irguióse la alta frente del gran Caupolicán.



Lee todo en: Caupolicán - Poemas de Rubén Darío <http://www.poemas-del-alma.com/caupolican.htm#ixzz2dYoeggpw>

1. ¿Cómo se describe a Caupolicán en el poema?

.....

.....

.....

.....

2. ¿Qué momento de la vida de Caupolicán se está narrando en el poema?

.....  
 .....

3. ¿Qué palabras y expresiones se utilizan en el poema para referirse a Caupolicán?

.....  
 .....

¿Qué características de Caupolicán resalta cada uno de estos nombres y expresiones? Comenta.

4. Observen el texto y su estructura. Comenten: ¿Cuántas estrofas tiene el poema? ¿Cuántos versos componen cada estrofa? ¿Cómo es la rima del poema?

5. Relee los siguientes versos. ¿Qué idea se quiere transmitir al repetir las palabras destacadas?

**Anduvo, anduvo, anduvo.** Le vio la luz del día, le vio la tarde pálida, le vio la noche fría

**Anduvo, anduvo, anduvo.** La aurora dijo: "Basta"

.....  
 .....

6. ¿Cuál es la diferencia entre un toqui y un lonko?

.....  
 .....

Lee el texto 2.

## Mañana me voy p'al norte (Violeta Parra)



Mañana me voy p'al norte,  
a cantarle a los nortinos.  
Tengo lista mi trutruca,  
mi tambor y mi platillo.

Un esquinazo en la pampa,  
le ofreceré al salitrero.  
Con cogollitos de amores,  
regalo de los sureños.

Adornaremos la mesa,  
con flores del tamarugo.  
Matizados con copihues,  
de copihual de Temuco.

Y cuando empiece la danza,  
que lloren todas las quenas.  
Tambor del indio palpíte,  
al son de toda su pena.

1. ¿Qué tipo de rima se observa en el poema?

.....

2. Relee los siguientes versos: "...que lloren todas las quenas/Tambor del indio palpíte,...". ¿Qué cualidades se asocian a los instrumentos musicales?

.....

.....

Lee el texto y responde las preguntas.

## Fiesta de la Virgen de La Tirana



<http://www.skyscraperlife.com/chile/82391-chile-%7C-viaje-virtual-de-norte-sur-10.html>  
<http://www.tell.cl/magazine/6167/antofagasta/agosto/2012/reportajes/colorido-fervor.html>

A 19 Km de Pozo Almonte, camino a Pica, se ubica este poblado fundado a fines de 1700. La historia y desarrollo de su culto a la Virgen se vio potenciada por el contexto de la industria salitrera. Tras el crecimiento de las faenas extractivas del nitrato, los enganchadores salitreros reclutaron un gran número de obreros quienes dejaron atrás parte de sus familias y sus seguridades, ellos, lentamente fueron desarrollando una devoción y fe en la Virgen que los acogía en las áridas tierras nortinas.

### El origen de la leyenda

La leyenda comenzó en los tiempos de la evangelización. En el otoño de 1535, el conquistador Diego de Almagro salió del Cusco rumbo a Chile, con unos quinientos españoles y diez mil indígenas. Entre ellos llevaba, como rehenes, a Huillac Huma, sumo sacerdote inca, con su hermosa hija de 23 años, Ñusta.

En su viaje de regreso, la joven logró huir y se refugió con algunos seguidores indígenas en un oasis de la Pampa del Tamarugal, que dominó a sangre y fuego. La fama de Ñusta trascendió la región, ya que hacía matar a todo español o indio bautizado y fue denominada por los castellanos como "la bella tirana del Tamarugal".

Por esos tiempos, un minero portugués procedente de Arica, Vasco Almeida, fue tomado prisionero por los indios cuzqueños y condenado a muerte. Pero

Ñusta decidió posponer su ejecución para convertirlo a las deidades incas, a lo que Almeida se resistió. Ambos se enamoraron, y finalmente el minero portugués logró convertir a la Tirana. Al conocer que en la vida eterna sus almas podrían estar unidas, Ñusta decidió ser bautizada por él. Pero en el momento de su bautismo, los indios cuzqueños los atacaron y ambos murieron. En su agonía, la Ñusta pidió que los enterraran juntos y con una cruz en su sepultura. Años más tarde, fray Antonio de Rendón Sarmiento, en su recorrido evangelizador por las pampas, descubrió la cruz en el sitio donde fueron enterrados los amantes. Y decidió fundar sobre ella una iglesia con el nombre de la Virgen del Carmen de la Tirana.

### La fiesta

Entre el 12 y el 18 de julio la Pampa del Tamarugal se viste con sus mejores trajes en honor a su virgen, la Virgen del Carmen de La Tirana. Con una fuerte influencia cristiana y andina, la celebración transcurre entre "diabladas", "bailes chinos", "morenadas" y "huaynos", en que 200.000 personas entre hombres, mujeres y niños, visitan a la virgen en demanda de salud, trabajo y dignidad.

Hoy en día cerca de 200 cuerpos de baile, provenientes principalmente de las localidades de Iquique, Pedro de Valdivia, Arica, María Elena y Antofagasta, llegan al poblado a renovar su espíritu. La fiesta ofrece una serie de características como la variedad de "compañías" o "hermandades", las que se entremezclan con bailes antiguos, tradicionales y nuevos, dándole un carácter carnavalesco a la celebración. Esta comienza con una vigilia del 15 al 16 de julio, donde los asistentes se reúnen en la plaza para hacer "la espera del alba" o vigilia. Luego vienen los himnos nacionales y de Yungay, ya que la Virgen del Carmen es la patrona del Ejército de Chile. Ese mismo día viene la misa y la procesión, donde miles de fieles van a pagar sus mandas, entregar ofrendas, encomendar a sus hijos al cuidado de la virgen, etc. El fervor muchas veces hace que peregrinos lleguen arrastrándose o de rodillas al templo, además de otros sacrificios. El día 17, termina la celebración con los bailes de despedida.

En julio de 1971, el pueblo de La Tirana entró en la categoría de Zona Típica de Chile, y su fiesta es uno de sus más importantes bienes culturales patrimoniales con los que cuenta el país.

<http://www.educarchile.cl/Portal.Base/Web/VerContenido.aspx?ID=130493>

**1. Completa con la información solicitada:**

Lugar de realización: .....

Fecha: .....

Características de la fiesta: .....

.....

.....

.....

**2. Resume brevemente la leyenda que da origen a la iglesia de la Virgen del Carmen de la Tirana.**

.....

.....

.....

.....

.....

**3. Explica con tus palabras las diferencias entre un mito y una leyenda.**

.....

.....

.....

**4. ¿Por qué crees que los mineros desarrollan una gran devoción a la Virgen?**

.....

.....

.....

Lee el texto y responde las preguntas.

## Leyenda de los Payachatas

Esta es una leyenda Inca que cuenta la historia de dos tribus enemistadas. Las constantes peleas y discusiones por las tierras hacían su convivencia casi insostenible.

Un día, el destino quiso que el Príncipe y la Princesa de los respectivos poblados se encontraran. Desde ese instante comenzó a crecer un amor puro y sincero, superior a los conflictos de sus pueblos.

Cuando las familias se enteraron de este romance no podían comprender lo que sucedía. El odio irreflexivo imposibilitaba ver que esta relación podía traer la paz y la unión.

Ambas tribus se afanaron en aconsejar e impedir la cercanía de los príncipes, a través de la magia, sin embargo, no tuvieron éxito.

Era tanto el amor de la pareja que hasta la naturaleza sentía pena por ellos. Las nubes y la luna comenzaron a llorar. Los lobos aullaban y las tormentas cayeron sobre las tierras, advertencia de los dioses para ambas tribus.

Mientras la naturaleza volcaba su fuerza para que los poblados cambiaran de actitud, ellos realizaban toda clase de artilugios para romper con el amor de los jóvenes. Tan inútiles resultaron los esfuerzos, que los sacerdotes decidieron sacrificarlos para que nunca llegaran a estar juntos. En una noche oscura y sin luna los príncipes fueron asesinados.

La fuerza de la naturaleza se hizo presente, llovió y llovió por días y noches. Las lluvias, cada vez más intensas, fueron acompañadas de truenos y relámpagos que asolaron la región.



Las dos tribus desaparecieron, producto de las inundaciones y en lugar de ellas aparecieron dos hermosos lagos por donde se ha visto pasar en pequeñas canoas a los dos príncipes finalmente juntos.

Los lagos creados por las intensas lluvias son el Chungará y el Cota-Cotani. La naturaleza, no contenta con este homenaje, puso en el lugar de las tumbas de los jóvenes dos volcanes: El Parinacota y el Pomerame.

[http://folklorechileno.chileredes.com/leyendas/leyendas\\_del\\_norte.htm](http://folklorechileno.chileredes.com/leyendas/leyendas_del_norte.htm)

1. Ordena cronológicamente la secuencia de acontecimientos del relato:

- Una princesa y un príncipe, pertenecientes cada uno a tribus enemigas, se enamoran.
- Los enamorados son asesinados.
- La naturaleza castiga a las tribus enemigas, haciéndolas desaparecer.
- Los sacerdotes intentan separar a los enamorados.
- La naturaleza intenta impedir la separación de los amantes.

2. Marca con una X, si la afirmación es verdadera o falsa. Justifica las falsas.

Afirmación	V	F
1. Los sacerdotes usaron magia para provocar tempestades.		
2. Los príncipes enamorados pertenecían a tribus enemigas.		
3. La luna ayudó a sacrificar a los príncipes.		
4. La naturaleza destruyó los volcanes y lagos de la zona.		
5. La naturaleza quería que las tribus cambiaran de actitud.		

2. Marca con una X, si la afirmación es verdadera o falsa. Justifica las falsas.

.....  
.....

3. ¿Qué fenómeno natural intenta explicar esta leyenda?

.....  
.....

4. ¿Cómo nacen los lagos Chungará y Cota-Cotani? ¿Cómo se formaron los volcanes Parinacota y Pomerane, según la leyenda?

.....  
.....  
.....  
.....

5. Explica con tus palabras el significado de la siguiente oración del texto: "El odio irreflexivo imposibilitaba ver que esta relación podía traer la paz y la unión".

.....  
.....  
.....

6. ¿Por qué se puede afirmar que el amor de los príncipes era muy grande?

.....  
.....  
.....

Lee el texto.

## El cerro Pusiri y el viejo andrajoso

(Leyenda de Socoroma)



Había fiesta en el pueblo. En la casa, los músicos zampoñeros\* estaban comiendo cuando llegó un viejo vestido con andrajos. Algunos invitados, groseros y de corazón duro, lo corrieron al tiempo que lo insultaban diciéndole: "¡Aléjese, viejo andrajoso!"

Los músicos lo defendieron asegurando: "Todos llegaremos a viejos". Luego lo lavaron con cuidado y lo invitaron a almorzar con ellos. El viejito, antes de entrar a la casa de los músicos, se encontró en el corral con una señora que cargaba una guagua, y ella le dijo:

–¡Ay tata!, ¿kunat jumax ak'am t'ant'apachas sarnaqtasa kawkit purjtasa kunara pasjtamsti tata? (¡Ay tata señor! ¿Por qué andas así tú tan harapiento, tan perdido, qué te pasa, de dónde vienes?...).

–Voy viajando, hijita– le respondió con suavidad el anciano.

Por su parte, el cabecilla de la fiesta le gritó:

–¿Qué quieres, viejo inmundo? ¡Váyase de aquí ahorita no más!

\* Zampoña, o siku: flauta de siete u ocho cañas.

El viejito, una vez que terminó de almorzar dijo:

–Me iré... Pero, amigos zamponeros, váyanse de aquí muy lejos, sin mirar atrás porque algo terrible va a pasar.

Y también se lo comunicó a la señora que cargaba su guagua. Los músicos y la señora salieron del pueblo y, cuando estaban en lo alto del cerro, miraron hacia el pueblo... Y en un momento se convirtieron en piedra.

Para llegar a Pusiri Collo, hay que caminar más de dos horas y en el pasado los habitantes de Socoroma subían al cerro Pusiri a rogar por sus cosechas y hacer ceremonias, por considerarlo un cerro sagrado. Antiguamente se podía ver en las grandes piedras a los músicos con sus zamponas, y también a la señora y su guaguita.

1. ¿Por qué crees que el anciano le advierte a los músicos y a la mujer sobre el peligro que amenaza al pueblo?

---

---

---

2. A partir de la lectura, ¿qué le habrá ocurrido a la gente del pueblo?

---

---

---

3. ¿Qué fenómeno explica esta leyenda? Comenta con tus compañeros(as).

---

---

---

4. Observa y marca los fragmentos del relato en que se utiliza la raya, ¿qué función cumplen?

.....

.....

.....

5. ¿Qué función cumplen las comas en el siguiente fragmento?

Algunos invitados, groseros y de corazón duro, lo corrieron al tiempo que lo insultaban...

.....

.....

.....

6. ¿Por qué hay que respetar a todas las personas? Discútelo con tus compañeros y anota tres razones:

.....

.....

.....

.....

¿Qué riqueza nos aportan los adultos mayores? Comenten.

7. ¿Qué le habrías dicho al cabecilla de la fiesta por tratar mal al anciano? Imagina un diálogo con dicho personaje. Utiliza la raya.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

1. Escribe una leyenda, historia o anécdota de tu ciudad o barrio. Completa antes los esquemas.

- ¿Quiénes son los personajes de tu historia? Anota los nombres y una breve descripción física y psicológica.

Nombre de los personajes	Descripción física	Descripción psicológica

- Descripción del lugar en que se desarrollan los acontecimientos.

.....

.....

.....

.....

- Organización de los acontecimientos del relato.

¿Cómo empieza la historia?

.....

.....

.....

¿Cuál es el momento de mayor tensión o conflicto?

.....

.....

.....



3. Revisa el relato con la siguiente pauta.

	EVALÚO MI TRABAJO		MI COMPAÑERO(A) EVALÚA	
	Sí	No	Sí	No
¿El relato tiene un título?				
El <b>inicio</b> , ¿presenta los personajes y el lugar donde ocurre la historia?				
En el <b>desarrollo</b> , ¿escribí las acciones que suceden o un problema que los personajes deben resolver?				
¿Escribí un <b>desenlace</b> que finaliza la historia y resuelve el problema de los personajes?				
¿Hay descripciones de los personajes?				
¿Se reconoce el ambiente en que ocurren los acontecimientos?				
¿Utilicé correctamente la raya en los diálogos?				
¿Se entienden con claridad las ideas escritas?				
¿Tildé correctamente las palabras?				
¿Escribí correctamente las palabras?				
¿Utilicé puntos y comas correctamente?				
¿Hice concordar sujetos y verbos?				

## 1. Lee el siguiente texto.

### El dedo del indio patagón

La leyenda cuenta que una noche estaba un marino español reflexionando frente al monumento del navegante Hernando de Magallanes (en Punta Arenas), cuando de pronto se quedó mirando fijamente al indio patagón que complementa dicha estatua.

Luego, se le ocurrió tatuarse en su pecho la figura del indígena y buscó un artista especialista que le hiciera este trabajo.

El tatuaje quedó tan bien, que parecía cobrar vida a cada movimiento del marino, los ojos parecían mirar y le temblaban las mejillas. Lo que más llamaba la atención era el dedo gordo del pie, que se agitaba al moverse la piel.

El español, mirando su tatuaje frente al espejo, consultó mentalmente sobre si sus empresas tendrían éxito o no. De pronto, vio cómo el dedo gordo del indio se sacudió afirmativamente. Feliz con la respuesta, se dirigió al puerto a embarcarse.

Al pasar por el monumento, se detuvo junto a la figura del indio, y golpeándose el pecho, dijo: "Aquí te llevo, amigo. Quiero ser tan fuerte como tú, y que no me entren balas". Luego, cogió el dedo gordo del pie y le dio un gran beso, diciendo: "Ayúdame, dame suerte"

Meses después, el marino regresó a Punta Arenas, radiante de alegría y contaba lo bien que le había ido.

Así fue como nació la costumbre de que quienes pasan frente a la estatua tocan el dedo del pie del indio, pidiendo protección y ayuda. Y que los viajeros deben besarlo y pedirle un pronto regreso a la zona.

<http://www.icarito.cl/enciclopedia/articulo/primer-ciclo-basico/lenguaje-y-comunicacion/lectura/2009/12/53-7055-9-5-mitos-y-leyendas-chilenas.shtml>

**Comenta con tus compañeros y compañeras: ¿Qué características propias de una leyenda tiene este relato?**



3. Prepara la narración oral de tu historia con la ayuda de la siguiente pauta:

Narración oral	Logrado	Parcialmente logrado	Por mejorar
Volumen de voz adecuado (que todo el curso escuche, pero sin gritar).			
Modulación clara de las palabras.			
Velocidad adecuada durante el relato (ni lento ni acelerado).			
Uso de pausas.			
Entonación que transmite ideas, sentimientos o sensaciones.			
Mirada que recorre a la audiencia.			
Columna erguida.			
Gestos de las manos y rostro acompañan el relato.			
Memorización del relato.			

¿Cómo te sentiste al narrar la historia a tus compañeros y compañeras?

.....

.....

¿Cuál de las historias escuchadas te gustó más? ¿Por qué?

.....

.....

Comentarios:

.....

.....

.....

.....

En esta clase contestarás la prueba  
del módulo junto a tu profesora o  
profesor.



En esta clase revisarás la prueba del módulo junto a tu profesora o profesor.



**Texto: “El Caleuche”.****1. Describe el Caleuche.**

---

---

---

---

---

---

**2. ¿Qué consejos le darías a alguien si ve al Caleuche? Subraya las opciones correctas.**

- No dejarse ver por los tripulantes para no ser víctima de un hechizo.
- Fingir locura o falta de memoria si los atrapa el Caleuche.
- Atrapar un trozo del Caleuche para encontrar tesoros.
- Si el Caleuche les muestra algún tesoro, no contárselo a nadie.
- Llamar al Caleuche si están ahogándose en el mar.

**3. Marca aquellas características que describen a los tripulantes del Caleuche:**

- desmemoriados       sin piernas       deformes       gentiles

**4. ¿Cómo te imaginas que surgió esta leyenda?**

---

---

---

---

**Texto: "Canción".**

1. ¿Por qué el texto es un ejemplo de poema? Señala mínimo tres razones.

.....

.....

.....

.....

2. Marca aquellas características que describen a los tripulantes del Caleuche:

rima consonante                       rima asonante                       verso libre

3. Relaciona el contenido de este poema con el mito de Domo y Lituche. ¿Qué importancia tiene el sol para los pueblos originarios?

.....

.....

.....

.....

4. Reescribe el poema como si fuera una carta al Sol:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Texto: "Aymaras o aimaras".**

**1. Completa con la información solicitada:**

Existen comunidades aymaras en los siguientes países: .....

..... .

En Chile hay ..... miembros de dicha comunidad, que habitan en las provincias de .....

A la llegada de los españoles, fueron desplazados hacia .....

..... .

**2. ¿Cómo describirías el estilo de vida de las comunidades aymaras?**

.....

.....

.....

.....

**3. Relee el último párrafo del texto, ¿qué relaciones puedes establecer entre esta información y la fiesta de la Tirana?**

.....

.....

.....

.....

**4. Señala si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas:**

Afirmaciones	V	F
La agricultura y la ganadería son actividades centrales de la cultura aymara.		
Los aymaras adoptaron el catolicismo para integrarse con los españoles.		
Los aymaras cultivaban tanto en los valles como en el altiplano.		

